

HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA



AÑO XXVII | Dato, 47 - Teléfono 96 | Franqueo concertado | VITORIA, Viernes 4 de Febrero de 1927 | 8 y 12 páginas diarias | Apartado de Correos, 14 | Nm 11.273

Crónicas de Nueva York

El triunfo de la decencia

En nuestra última crónica sobre la inmoralidad del teatro en esta ciudad, ofrecíamos dedicar la siguiente a la comedia «Abie's Irish Rose», que constituye el mayor de los triunfos escénicos de todos los tiempos, puesto que se han dado más de dos mil representaciones consecutivas de la misma, y hay todavía obra para rato en el «Republic» situado en la calle 42 y Broadway.

Es una comedia en la que se han mezclado tipos judíos e irlandeses que son los más populares en esta ciudad, resultando una obra de ambiente local saturada de intereses, de decencia y de ponderada alegría del vivir. Abie, un judío, se enamora de una muchacha irlandesa, no importa que haya nacido en el East Side de New York, porque ella es irlandesa, como Abie es judío, aunque haya nacido en Cherry Street.

El amor de juventud florece en sus corazones, y por vez primera aparece el conflicto cuando los padres de Abie, inmigrantes de Rusia y los de Rosa, inmigrantes de Irlanda, se oponen al matrimonio alegando, los primeros, que sería una deshonra para la familia tener por nuera a la hija de un irlandés toca-gaitas, y los segundos, que no quieren por verno al hijo de un padre que jamás se ha afeitado.

Judíos e irlandeses viven en New York en continua disputa y rivalidad pero no pueden estar un día separados. Se buscan, se aconsejan, pero se rechazan mutuamente, constituyendo una categoría de tipos populares interesantísima y divertida. Nunca hablan de religión, pero se mortifican amistosamente convidando los irlandeses a los judíos a comer carne de cerdo, y los judíos a los irlandeses recordándoles las bien olientes chuletas de cordero todos los viernes, porque aquí, no hay irlandeses que prueben carne en esos días.

Al fin triunfan el amor y la antigua amistad de las dos familias y el judío y la irlandesa se casan por la Iglesia. Abie ganado por la bondad de su esposa le dice un día: ¿Qué gusto tiene esto que estás comiendo?... Pruébalo, le dice ella, y le ofrece un dorado chicharrón...

Abie se ha rendido voluntariamente.

pero por un instante parece que todo quedará como antes, cuando Rosa le pide que se afeite. Abie se acuerda que aún es judío, pero como Sansón, se entrega y Rosa, convertida en Dalila, le regala una maquinilla de afeitar. El judío se ha dejado tomar el pelo.

Pues esta comedia tiene la siguiente historia.

Su autora, Ann Nichols, soltera, la escribió hace once años pero no pudo estrenarla hasta 1921, en San Francisco de California, representándola después en Filadelfia, Fort Smith, Chicago, Augusta y Sydney (Australia). El día 25 de abril de 1922 se puso por primera vez en escena en el Teatro Fulton de New York, de donde se trasladó al poco tiempo al Republic en donde permanecerá aún indefinidamente. Sin contar las representaciones anteriores a su estreno en esta ciudad, «Abie's Irish Rose» ha llegado a la dos mil sin interrupción habiendo producido veinte millones de dólares de entrada y siendo aplaudida por ocho millones quinientos mil espectadores. Según los libros de contabilidad se han dado más de diez mil representaciones en los Estados Unidos desde su estreno en California. En sueldos de artistas se han pagado tres millones setecientos mil dólares, y la utilidad líquida para su autora pasa de ocho millones. Además, el día en que se dió en función de gala la representación dos mil, Ann Nichols cedió sus derechos de autora a la Compañía Famous Players Lasky Corporation para convertirla en película por la cantidad de tres millones de dólares, al mismo tiempo que ha presentado una reclamación por daños y perjuicios a la Universal Pictures Corporation por la película «The Cohens and The Kellys» que tiene los mismos tipos y algún parecido con su comedia, pidiendo dos millones. El artista Jack Bertin que tiene el papel de Rabí ha tomado parte en 1.920 representaciones e Ida Kramer en el de irlandesa, 1.868. La Compañía no necesita hacer mucho tiempo ni apuntadores ni traspuntes.

MARCIAL ROSSELL.
Nueva York y enero de 1927.

En la Casa Social Católica Asociación de Cultura Musical

EL CONCIERTO DE AYER

Hay a veces una relación estrechísima, casi de causa a efecto, entre las manchas solares y la música.

Las tales manchitas al decir de los sabios, son las principales causantes de las travesuras del tiempo, sobre todo, de las que llamaremos paradójicas, es decir, de las que vienen por do menos se las espera, como bofetada de zurdo.

De aquí estos inviernos tan irregulares, tan anómalos a veces, tan duros como el actual, con su plaga de gripes, toses, catarros, «bronzas neumónicas» y pulmonías de las de váyase usted con Dios. Y de aquí esos claros que presentan ahora las reuniones, como el concierto de anoche en la sala de actos del Instituto.

Víctima el cronista de uno de esos achaques... del tiempo, hállase poco menos que imposibilitado de decir lo que anoche fué esa velada, porque está «ay!» como aquellos de quienes dice el Evangelio: «tienen ojos y no ven; tienen oídos y no oyen». Mas como no es cosa de plegar las alas por achuchón más o menos, ha de dejarse querer de quien le requiere, y, siquier sea *ad referendum*, allá van las dos líneas que la tal velada pide.

La fama de que Gaos, el ilustre violinista y compositor, viene precedido, abonaba una audición de las buenas, acompañado al piano por el notable pianista Roger Deleutre.

Es opinión general que el artista coruñés vale y que maneja el arco magistralmente; que ejecuta con seriedad y limpieza, sin efectismos ni lapsus; que siente lo que interpreta; que es un enamorado de su instrumento y que está por éste correspondido, y, en fin, que sabe sacar de las obras todo el partido posible, hallándose, como dice el programa, en la plenitud de sus facultades artísticas.

Es también muy halagüeño el juicio que se hace del joven pianista francés que le acompaña. Gustó y gustó mucho, por la manera de subrayar los pasajes y llevar con agilidad y delicadeza la «compañía».

El programa lo componían el casi popular concierto op. 22 de Wieniawsky, como primera parte; como segunda, una bonita romanza del propio Gaos, unos Aires argentinos, del mismo y la escabrosa y magnífica Danza de los Elfos, de Popper-Halir. La tercera parte formábanla un zortzeo de Larregla, un tango, de Arbós y la Serenata andaluza, de Sarasate.

Aunque la interpretación fué buena y aplaudida en general, los números salientes de ella y del programa, los más gustados, fueron estos tres: los Aires argentinos, tangos que Gaos tocó con todo «amor» y con toda maestría; la Danza, cuyas escabrosidades salvó este artista insuperablemente, y el tango, de Arbós, que por no ofrecerlas menos, fué también donde él destacó más su labor artística.

Como regalo, tocaron los artistas la pieza titulada Liebesleid, de Krussler.

Terminaré haciendo notar dos cosas: que la Directiva de la Asociación ha empezado a cumplir su promesa de dar aquí los conciertos en días no festivos, y que va a mandarnos lo mejor que pueda, como lo prueba el que para el próximo, que será el 9 de marzo, nos traerá el Cuarteto Budapest, nada menos, que es como decir una gloria mundial.

Y subrayo mundial porque es uno de los «trúminos» que «me pueden».

ZAUS.

CRONICA JUDICIAL

SEÑALAMIENTOS

Para el presente mes se han hecho los siguientes señalamientos:

Día 8.—Vista pública en el recurso Contencioso-administrativo, interpuesto por el Ayuntamiento de Vitoria contra acuerdo de la Diputación Provincial de fecha 17 de diciembre de 1925, por el cual se desestimó el recurso de apelación interpuesto del acuerdo de la Comisión Provincial resolviendo en la instancia de varios propietarios de la calle de la Constitución, sobre exacciones municipales de mejoras públicas en dicha calle.

Día 9.—A las diez y media vista por la causa de lesiones contra Valero Ortega.

A las once, vista de la causa por tentativa de robo contra Julián Arrieta.

Defenderá a ambos procesados el señor Altube.

Día 11.—Vista de la causa por estupro contra Julián Baena.

Defensor señor Guinea.

Día 14.—Vista de la causa por incendio contra Julián Zubizarreta. Defensor señor Ortega.

Día 15.—Contencioso-administrativo interpuesto por don Félix Abreu, en representación de las Juntas administrativas de Cuartango contra acuerdo de la Diputación de 18 de marzo de 1925 por el cual, al revocar el acuerdo de la Comisión Provincial de 25 de junio del año anterior, se acordó imponer a la representación de los pueblos de Echávarri, Zuazo y Urbina de Eza la multa de 350 pesetas.

Día 16.—Vista de la causa por incendio contra Francisco Eurza. Defensor señor Ormazábal.

Día 21.—Causa por injurias a un agente de la autoridad, contra Constantino y Joaquín Casado.

Defensor señor Ortíz.

Día 23.—Causa por estafa contra César Augusto Gamarra.

Defensor señor Salazar.

—o—

Además en la Audiencia se celebrarán algunas vistas no públicas de lo Contencioso.

SENTENCIAS

Se ha dictado sentencia en el recurso interpuesto por el Letrado don Félix Abreu, en representación del Ayuntamiento de Lagrán, contra acuerdo de la Diputación Provincial de Alava, fecha 23 de marzo último, por el que se exigía al vecindario de dicho Ayuntamiento el importe íntegro de la tasación dada a las suertes fogueras correspondientes a 1925, revocando el acuerdo de citada Corporación.

—o—

El Tribunal de lo Contencioso-administrativo ha dictado sentencia en recurso interpuesto por el Letrado señor Abreu, en nombre y representación del Ayuntamiento de Zuya, contra acuerdo del Organismo Jurídico Administrativo de esta provincia, de 4 de septiembre de 1925, por el que se obligaba a meritado Ayuntamiento a incluir en el presupuesto adicional o extraordinario del ejercicio de 1925, la partida correspondiente para el completo pago de una báscula-

contrayentes y sus distinguidas familias nuestro más sincero parabién.

NECROLOGICAS

Esta tarde ha sido conducido al cementerio el cadáver de don Pedro Andrés Morillo, cuyo fallecimiento ocurrió ayer después de larga y dolorosa enfermedad, soportada con gran resignación.

Elevamos el sentimiento de nuestro pesar a su hijo don Pascual, hijos políticos doña María Luisa Romero, don Bernardo Alonso y don Epifanio Conde y demás familia por la desgracia que les aqueja.

—Oye, chico: ¿Está tu madre?

—Sí, señor.

—Díle que venga.

—No pué ser. Está tomando el Chocolate de EZQUERRA.

†

A las nueve y media de mañana sábado, 5 de Febrero, se celebrará el segundo aniversario en la iglesia de los PP. Carmelitas de esta Ciudad, por el alma de DON JUAN IBASEZ DE GARAYO (Presbítero) que falleció en Orenin (Alava) el 5 de Febrero de 1925.

R. I. P.

Notas de Sociedad

LOS QUE VIAJAN

Se encuentra entre nosotros el que fué dignísimo Fiscal de esta Audiencia y distinguido amigo nuestro don Nilo García de Paredes.

—De Bilbao ha venido don Antonio González.

—Hoy han salido para Grenoble (Francia) donde pasarán una temporada el coronel retirado don Santiago Neira, con su distinguida y bella hija Gloria.

LOS QUE SE VAN A CASAR

Se ha señalado para el día 21 del actual en la capilla del Santo Cristo de la parroquia del Buen Pastor en San Sebastián la boda de la bella señorita Cristina Murguía, hija del acreditado industrial don José, de antigua familia vitoriana con el capitán de Marina don Joaquín Canales.

Reciban por adelantado los futuros

ANEMIA

PODEROSO RECONSTITUYENTE
TONICOL-BUJANDA
PRECIO: 5'60 Ptas. FRASCO

DEBILIDAD GENERAL
CONVALESCENCIAS
INAPETENCIA - NEURASTENIA

Farmacia de A. BUJANDA
Postas, 20 - VITORIA - Teléfono 16

Del Gobierno Civil

Al visitar esta mañana al señor Amézola, en su despacho oficial, nos ha manifestado que carecía en absoluto de noticias que comunicarnos.

Le habían visitado el presidente en funciones de la Diputación, señor Pobes y algunos otros altos funcionarios provinciales.

En el momento en que a nosotros nos recibió abandonaban el despacho del Gobernador el excelentísimo y reverendísimo señor Abad Mitrado de Silos y el Superior de la residencia de Estibaliz.

Preguntamos al señor Amézola por la marcha de las obras de la Colonia escolar que se construye junto al Santuario, y nos manifestó que, por efecto de los últimos temporales, habían sufrido una pequeña paralización.

La consolidación de Obligaciones del Tesoro

Como ya saben nuestros lectores hoy ha terminado en todas las sucursales del Banco de España la operación consolidadora de las Obligaciones del Tesoro.

Con tal motivo, y por lo que a la de Vitoria se refiere, la actividad de estos días se ha multiplicado.

En la imposibilidad de poder ofrecer a nuestros lectores la cifra de cierre, nos limitamos a adelantar que el cómputo verificado hasta las seis de la tarde arroja una suma de más de ciento doce

NOTICIAS DE TODAS PARTES

MADRID

LA GESTION DE LAS DIPUTACIONES VASCAS

MADRID.—Los representantes de las Diputaciones del País Vasco siguieron ayer tarde sus gestiones cerca del Patronato de Fines Especiales del Circuito de Carreteras.

Procedióse a la redacción del acta que por la mañana había ordenado el ministro, para fijar en ella el régimen que se ha de seguir.

Una vez que el documento estuvo puesto en limpio, volvieron al despacho del conde de Guadalquivir, examinándose los términos en que estaba redactada.

Después se procedió a su firma por los representantes del Patronato y de las Diputaciones del País Vasco. A éstos no le pudo ser entregado el ejemplar que les corresponde por faltar un requisito: la firma del señor Orduña, que se halla ausente.

En vista de ello se convino que, cuando el documento esté completamente en regla, será remitido a las Diputaciones para su ratificación.

Por la noche, al recibir a los periodistas el vizconde de Moreaga de Icaza, confirmó cuanto precede, manifestando que no podía hacer públicos los datos por no ser conocidos todavía por las Diputaciones, y no estimaba discreto que se enterase antes la Prensa que las Corporaciones interesadas.

El presidente de la Diputación de Alava, señor Guinea, fué algo más explícito, pues adelantó el esquema del acuerdo. En virtud de éste, las Diputaciones se subrogan en los derechos y deberes del Patronato en cuanto hace referencia a la parte del circuito que pasa por el País Vasco, si bien aquél conservará la Inspección, y para atender a los gastos que origina este servicio percibirá la cantidad de 5.000 pesetas, que pagarán entre las tres Diputaciones.

Estas suprimirán los derechos de portazgo, y se establecerá un régimen igual para los vehículos en territorio concertado y fuera de él.

Alrededor de las siete de la tarde visitaron al ministro de Hacienda, a quien felicitaron por el éxito obtenido en las operaciones de conversión de obligaciones del Tesoro.

Después preguntaron al señor Calvo Sotelo cuándo se ultimarían los detalles del reglamento del Concierto Económico relacionados con una real orden dictada por el marqués de Cortina y que sigue todavía en vigor, a lo que el ministro contestó que les llamaría en cuanto terminase con los comisionados navarros, que han de tratar con él de los trabajos de modificación del cupo tributario.

—o—

Terminada su gestión, el diputado provincial vizcaino señor Icaza y el ingeniero señor Allende, han regresado hoy en el rápido a Bilbao.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO

Un periodista ha interrogado hoy al ministro del Trabajo, preguntándole cuál había sido la labor de más eficacia durante el último año, contestando el señor Aunós que de lo que se mostraba más satisfecho era de la promulgación del Código del Trabajo y del Decreto Ley de reorganización corporativa.

Habló también extensamente el señor Aunós, de otros muchos

Reorganización del Cuerpo de Ingenieros Militares

Se suprimen el Centro Electrotécnico y el batallón de telegrafistas

Los señores Guinea e Iglesias gestionan en Madrid el homenaje a Iradier

asuntos, entre ellos la creación de la Red Eléctrica Nacional (que será un hecho a fines del próximo año); la ley de bases para el trabajo nocturno de la mujer; la de la jornada mercantil, la de la jornada de ocho horas y la nueva ley del descanso dominical; todo lo cual está acordado dentro de este año.

Se propone ir a la redacción de la ley de huelgas; y a convertir el subsidio a la maternidad en seguro obligatorio.

Como está a punto de terminarse la cantidad fijada para auxilio de Cooperativas de Casas baratas, se irá a la reforma de la ley en el sentido de que además del auxilio del Estado, las Cooperativas gozarán del de las entidades de ahorro y previsión que dedicarán a ellos su reserva con la garantía necesaria.

Habrán primero una asamblea de dichas entidades y luego otra de incorporación. Y a la vista de las conclusiones de ambas, ha de adoptarse la medida que más convenga: la reforma o la promulgación de una nueva ley de casas baratas.

Actualmente se ocupa el ministro en la reforma de la ley de propiedad industrial, en la que se establecerán dos grupos para las patentes: uno con garantía del Estado y otro sin ella.

Creo el señor Aunós que este año se pondrá el primer jalón de la Universidad Industrial de Madrid en todos sus ramos.

Este nuevo centro no será una nueva carga para el Estado: la Universidad se levantará con el producto de la venta de los edificios de las escuelas de peritaje, y con aportaciones del municipio y la provincia, que están dispuestos a hacer cuanto puedan para la realización de dicha obra.

También se levantará en Barcelona otra Universidad hispano-americana. En ambas habrá residencia de estudiantes.

Habló el señor Aunós de otros proyectos, acerca de los cuales el señor Aunós creyó prematuro dar detalles.

DESPACHO EN PALACIO

Con el Monarca han despachado hoy los ministros de Instrucción pública, Fomento y Trabajo, y los generales Villalba y Barrera. Después recibió una extensa audiencia militar, figurando entre los recibidos los generales señores Sánchez Pacheco y Baeza y al coronel italiano señor Valerio, con su ayudante.

EL «BLAS DE LEZO»

En el Ministerio de Marina se han recibido noticias de que el «Blas de Lezo» continúa sin novedad, su viaje a China.

DESPACHO PRESIDENCIAL

Con el jefe del Gobierno han despachado hoy los ministros de Estado e Instrucción pública.

Luego le visitaron el alcalde de Zaragoza y otras personalidades.

Una comisión de Denia fué a Udarle las gracias por la creación de la Cámara Uvera.

PETICION RAZONABLE

Una comisión de vecinos de las calles de Peligros, Ceraceros y Alcalá ha visitado al ministro de la Gobernación para pedirle que reprima la circulación de damas galantes a altas horas de la noche por aquellos lugares, millones de pesetas.

¿HA ESTALLADO UN MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN PORTUGAL?

Durante toda la tarde ha circulado por Madrid la noticia de que en Portugal había estallado un movimiento revolucionario, promovido por el partido democrata.

La noticia ha llegado por un telegrama de Londres que decía haber estallado a las diez de la mañana y que a la una se había declarado el estado de guerra, lo que hace suponer que el Gobierno sea dueño de la situación.

De las poblaciones fronterizas con Portugal no se ha recibido noticia alguna, sólo de Vigo, diciendo que no se había recibido correspondencia ni prensa.

Estos rumores no han sido confirmados oficialmente.

DICE FLETA

«A B C» publica hoy unas manifestaciones del tenor Miguel Fleta en las cuales éste insiste en que

Cuidado con los rateros

Día de mercado en que a la hora del regreso de aldeanos, cargados hasta los topes, con mil encargos que mandan sacar a la estación o al auto de salida; no es mala la ocasión para que un descaudado, entre esas aglomeraciones, ponga a contribución su habilidad, afane algo y... a vivir.

Tales fueron las consideraciones que debió hacerse Julio López Marín, que dejando las campañas salamanquinas por las frías ribeiras del Zadorra, cayó en la calle de los Aliados, donde la Sociedad de Automóviles alaveses tiene su Central; y, al fin (ganas de trabajar que traía el salamanquino) puso en práctica sus habilidades.

Una pobre mujer que aguardaba la hora de entrar en el coche, contenta de haber vendido algunas mercancías, llevar unas ropas para los chicos; rompen tanto; y unas botines para el hombre, amén de unos besugos para la cena de Santa Agueda, de tan grata memoria siempre, y además, algunas pesetas sobrantes del mercado...

Un tirón, un hombre que se escabulle, y un guardia municipal, Rufo Elorza, que atrapa y detiene al que humildemente quería pasar, sen ignoradas sus hazañas.

Más las cosas buenas han de tener su premio y era necesario que se viesan en las manos del Julio López veinticinco pesetas y unos centimos, encerrados en flamante cartera.

Y tales trabajos se premiaron poniendo a disposición del Juzgado al descuidado que se dejó prender.

su separación del Teatro de la Zarzuela no es más que un asunto de prestigio profesional, en el que no ha intervenido para nada la inminente diva señorita Supervía, que ha cantado con él en Milán y con la cual le une la mejor amistad.

La diferencia ha sido con la empresa.

Termina diciendo Fleta que ha de despedirse del público madrileño en un próximo festival.

EL PATRONATO DE LA HABITACION

En la «Gaceta» de hoy aparece un decreto por el cual se constituye el Patronato de la Habitación.

Tiene este nuevo organismo a la desaparición de las barracas en que viven desordenadamente familias de trabajadores construyendo otras higiénicas.

Tendrá este Patronato las mismas atribuciones que los Ayuntamientos.

PARA HONRAR A IRADIER

El presidente de la Diputación de Alava señor Guinea y el alcalde de Vitoria señor Iglesias, han estado hoy en la Dirección General de Colonias conferenciando con el general Orgaz, acerca del proyecto de rendir un homenaje al ilustre explorador del territorio del Muni don Manuel Iradier, natural de la capital alavesa.

Esta tarde a las siete conferenciarán con el general Jordana.

Mañana visitará el presidente de la Diputación de Alava al jefe del Gobierno, para tratar con él asuntos de interés para aquella provincia.

REORGANIZACION DE LOS INGENIEROS

Hoy se ha hecho público el decreto reorganizando el cuerpo de Ingenieros militares, por virtud del cual se suprime el Centro Electrotécnico y el Batallón de Telegrafistas, constituyéndose en cambio un regimiento de radiotelegrafía y otro de automovilismo.

Se reforma la distribución de las zonas y la octava Comandancia se transforma en una inspección a cargo de un brigadier.

El Parque Central, sin taller de reparaciones, se establece en Guadalupe.

EN SEXTA PLANA ORIGINALS DE INTERES

El comerciante que se preocupa de su negocio

Sabe que del sistema de Administración que emplea, depende en gran parte su éxito.

La Compañía de Cajas Registradoras National, dedicada desde hace 47 años a fabricar exclusivamente Cajas Registradoras construye 600 diferentes modelos para toda clase de negocios.

- DESDE 900 PESETAS -

Pago a plazos mensuales - sin aumento de precio - Garantía mecánica efectiva

INFORMES GRATIS

Compañía de Cajas Registradoras «NATIONAL»

Av. Pí y Margall, 12-Madrid § Pelayo, 11-Barcelona



EXTRANJERO

EL GOBIERNO ALEMÁN SE PRESENTA AL PARLAMENTO

BERLIN.—Con animación extraordinaria se ha celebrado la sesión en el Parlamento, en la cual se presentaba en el nuevo Gobierno.

El canceller Marx ha leído la declaración ministerial en la que proclama el reconocimiento del régimen republicano, que defenderá, así como a la bandera que lo representa.

Protegerá al Ejército y la Marina.

El Ejército de la reserva debe permanecer apartado de las luchas y partidos políticos, debiendo mantenerse alejados de tales los individuos que los forman.

En cuanto a las relaciones exteriores, se mantendrá la política actual, de lo que es demostración la presencia de Stresemann en el Gobierno.

El Gobierno mantendrá la plena soberanía del Parlamento dentro del territorio nacional.

PROVINCIAS

CERTAMEN ESTUDIANTIL

ZARAGOZA.—La Federación de Estudiantes aragoneses organiza un certamen escolar, cuyos trabajos premiados se leerán en una fiesta que ha de celebrarse el día 7 de marzo, con motivo de la festividad de San Tomás de Aquino.

Gotizaciones de hoy

MADRID	
Interior	69/00
Amortizable 5 %	91/00
1917	90/85
Nortes	506/00
Zaragozas	482/00
Banco España	643/00
Tabacos	193/00
Cédulas 5 por 100	98/50
Río de la Plata	160/00
Duro Felguera	59/75
Francos	24/00
Libras	29/40
Dollars	6/05

BILBAO

Banco Bilbao	1775/00
Banco Vizcaya	1195/00
Banco Central	99/00
Marítima Unión	167/50
Naviera Vascongada	260/00
Hidroeléctrica Ibérica	45/00
Altos Hornos	143/00
Papelera Española	115/00
Resineras	150/00
Siderúrgica del Mediterráneo	485/00

Gran liquidación

de muebles, bicicletas, estufas, tableros, chapas, cola-gomalaca, etc., etc.

ORTIZ DE ZARATE, n.º 1, planta baja.

MUSICA Y PIANOS

Pianos de las mejores marcas, nacionales y extranjeros

Alquileres de los mismos a precios reducidos.

Ventas al contado y plazos largos.

¡Ya llegó "El Caserío" plano, planola y disco "Gramófono"! :- ¡Pase a oír esta hermosa obra del maestro Guridi!!

La casa más barata de España.

E. LUNA: Constitución 10 y 12.--VITORIA

CUENTOS PARA NIÑOS

El veneno de las rosas

Era el príncipe Luis un hermoso muchacho de once años, amable, vivo y cariñoso...

Mejoraron su cuna las hadas más benéficas, que le otorgaron los más preciados dones: la belleza, el talento, la discreción y la prudencia...

¿Qué hacéis? preguntó el rey, inclinándose para besar a su hijo. Acabo de acordarme contra los dardos de la envidia...

Creció el príncipe entre los cuidados solícitos de sus ayes y de sus maestros, y en poco tiempo superó a cuanto de él pudiera esperarse...

¿A qué venís, princesitas? preguntó la vieja. Yo quiero ser reina dijo la mayor.

Y yo princesa dijo la segunda. Vamos exclamó la bruja, queréis que muera vuestro hermano.

¿Qué es guapo y nosotras feas, el listo y torpes nosotras y a él lo quieren y a nosotras nos aborrecen.

La bruja trazó un círculo en el suelo, encendió unas hierbas secas que despidieron una agradable fragancia...

Yo soy la Primavera dijo: ¿qué quieres de mí? Que muera el príncipe Luis le contestó la bruja.

¿Cómo he de matar yo que doy la vida? Visto los campos de verdura, doy hojas y flores a los árboles...

Hizo otros signos la bruja, desapareció la Primavera y apareció el Verano, representado por una hermosa joven de moreno rostro y ojos negros...

No te serviré exclamó: yo sazono los frutos y los entendimientos; mi calor templará los corazones...

Y, saludando con ironía a la bruja y a las princesas, desapareció. Apareció después el Otoño, coronado de pámpanos y estrujando en una copa de oro un racimo de uvas.

Cuando la vieja le hizo la proposición, contestó lo siguiente: Mi único veneno es el vino, y ¡es tan difícil morir de una borrachera!

E aquel momento, el zumo contenido en la copa adquirió cien distin-

tos cambiantes de luz: tanto aparecía el dorado jerez de grato aroma, el rojo burdeos o el espumoso champagne de color topacio...

Daos prisa dijo el Invierno, sin cesar de moverse para entrar en calor. ¿Qué queréis? ¿Que muera el príncipe? Pues no contéis conmigo.

Y sacudiéndose el abrigo lleno de nieve, fuése con las otras estaciones. Irritada la bruja, hizo que apareciera una extraña mujer lindamente vestida...

Yo os complaceré dijo en cuanto se enteró de lo que deseaban. Porque siempre proteje las malas pasiones: entrad esta noche en el cuarto de vuestro hermano cuando esté dormido...

Marcháronse a palacio las princesas, y aquella noche penetraron con sigilo en el cuarto de su hermano; destaparon el pomo, y al aspirar su aroma quedaron convertidas en rosas...

¿Qué pena merece quien intentó matar al príncipe? ¿La muerte! dijeron todos.

¿Pues ahí tenéis a las culpables! y señalando a las princesas, Terlina explicó lo ocurrido.

El príncipe Luis las perdonó, pero ellas, desagradecidas, intentaron arañarlo. Entonces Terlina las convirtió en espinosos cardos...

El príncipe fué feliz y vivió muchos años.

Huid de la Envidia y seréis felices como el príncipe Luis.

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 4 de Febrero de 1902

Fueron detenidos Peñito Angulo y Florencio Bengoa, de la villa de Salinas de Añana, como autores de un atentado cometido con dinamita en dicho pueblo.

Se reunió el gremio de impresores y oficios similares en junta general extraordinaria en una de las Salas de la Casa Consistorial, acordando celebrar el Santo Patrono de los impresores con una velada...

En sesión celebrada por la Junta del Casino Artista Vitoriano se acordó con motivo del fallecimiento del señor Becerro de Bengoa, socio honorario del citado Casino...

Al anoecer se suscitó una cuestión en un establecimiento de comestibles de la calle Cuchillería. Varios jóvenes después de comer y beber alegremente, se negaron a satisfacer el importe de la merienda...

Comenzaron a llegar los quintos destinados a los cuerpos de la guarnición.

Fuó trasladado a San Sebastián el Juez de este partido don Leopoldo Jiménez Escribano.

Con motivo de ser víspera de Santa Agueda recorrieron las calles algunas rondallas, dando serenatas a las muchachas.

EFEMERIDES ALAVESAS

4 de Febrero de 1471

Don Juan II autoriza en Valladolid las Ordenanzas de la Hermandad Vieja de Alava.

PARA LAS DAMAS

Hablemos mientras las elegantes dan los últimos toques a la moda en el vestir para el próximo buen tiempo...

Y sin buscar esos conjuntos modernos, que despliegan un fausto y un lujo que sólo puede satisfacerse en la pantalla del cine...

Sin negar la utilidad de esos lujosos, no podemos despreciar la simplicidad de los segundos. El atrevimiento de los primeros pone en valor las posibilidades y recursos que irán seleccionándose...

Uno de los puntos a pensar, es el de la decoración mural; bastante difícil de elegir en esta perpetua evolución. Y las hay muy adonadas, con sedas gris por las paredes o paños en pliegues...

En oposición a esto hay una reciente tendencia a conservar en la pintura mural una discreción tan apacible, que deja resaltar a muebles y adornos toda su belleza e interés...

Los balcones encuadrados en persianas, que vienen a cerner y tapizar completamente un trozo rectangular, donde precisamente ha de colocarse la cama...

En los muebles encontramos tendencias más homogéneas. La carencia de adornos realza los trabajos de la madera de que son las camas. Palosanto barnizado, palosanto y nogal, caoba y ébano...

En todos los artistas del mueble, el armario clásico tiende a abandonar el espejo para poner en su lugar telas vistosas en elegantes plegados, con delicados trabajos de ensamblaje...

El lavabo y peinador llevan al conjunto la alegría de los reflejos del espejo, y los asientos siguen haciéndose en el tono que repite los delicados de las paredes...

El arte en Broadway

CRONICA DE LA «METRO-GOLD-WYN»-MAYER. EXCLUSIVA PARA HERALDO ALAVES.

Con la primera nevada, los gaudes, los golfos, como nosotros diríamos, aparecieron en Broadway.

Esta gente desocupada, que usa los bancos de los parques en verano y que en invierno no sabemos dónde se mete, sale a las calles como por encanto, a palear nieve cada vez que la gran ciudad se cubre de blanco...

Raquel Meller se fué a cantar en las principales ciudades de los Estados Unidos, después de dos semanas de Broadway y según nos dijeron entre bastidores, empieza ya a no hacerle gracia a su importador...

A toda esta gente que quiere oír a Raquel, les daría el mismo consejo que di a un amigo que desesperadamente me dijo una semana del debut: «Amigo mío, me he gastado ya cerca de treinta dólares para oírle «La Violetera»...

Un conocido cinematografista mejicano, recientemente llegado de la ciudad de Méjico, nos dice que un comerciante de aquella localidad abrió al público una magnífica pulquería, especie de taberna donde se puede degustar, el pulque...

Cierta institución, que usa el mismo nombre, presentó una protesta a las autoridades, y el tabernero, genialmente, rebautizó su establecimiento con este nombre «Las Mulass de Don Cristóbal».

Otro que acaba de llegar dispuesto a conquistar Broadway, aun que sea a puñetazos, es Paulino Úzcudun, el boxeador vasco o leñador, como también le llaman por aquí.

Más de tres mil boinas abordaron el Pan American cuando atracó a los muelles de Hoboken. El boxeador español vino acompañado de su entrenador Arthurs Soullies, a quien, según dicen, debe toda su carrera boxística.

Llegaron aquí procedentes de Buenos Aires, donde Paulino fracasó en su propósito de darle unos guantazos a nuestro viejo amigo Firpo.

El argentino le dijo que no estaba para más macanas y que las

acciones de una compañía de automóviles yanqui acababan de subir cinco enteros y dos cuartos. La primera pelea del vasco se puede decir que ya la ganó, pues casi todos los periódicos ya aprendieron a escribir Paulino.

De primera intención cambiaron el sexo al boxeador y no hablaban más que de la formidable Paulina, y claro el vasco tuvo que demostrarles que era todo un hombre.

Este mes ha sido el de las exposiciones, y como por estas tierras se hace todo en gran cantidad, no se nos ocurre decir otra cosa más que las que vimos de perros, automóviles, cuadros, caballos y gatos. De estos últimos presentaron ochenta y nueve y ganó el primer premio, el de la señorita Goodwin, un hermoso ejemplar gris plata, que se llama «El Tovar» y es de origen persa.

Gene Tunney, el campeón, firmó un contrato con Marcos Loew y aparece en sus teatros. Nosotros le vimos entre bastidores en el State, uno de los doce teatros que don Marcos tiene en el Corazón de Broadway.

SALPH DEL MORO. Broadway, Enero 1927.

Ejercicios espirituales para el Magisterio

La Congregación Mariana del Magisterio, establecida en el Convento de María Reparadora de esta Ciudad, tendrá a tanta anual de Ejercicios Espirituales bajo la dirección del reverendo P. Gabriel Vilallonga, de la Compañía de Jesús, el mes de febrero, dando comienzo el día 26 con plática preparatoria a las seis de la tarde y terminando el 3 de marzo con la Misa de Comunión general a las siete y media.

Pueden formar parte de la tanda todas las señoras y señoritas que tengan título de Maestra, profesoras de música e idiomas y las que estén cursando dichos estudios.

La que desee practicarlos en calidad de interna o medio interna, debe avisarlo a la Superiora de dicho Convento antes del día 20, para reservarle habitación.



TETRADINAMO. ENÉRGICO RECONSTITUYENTE EN SUS DOS FORMAS: ELIXIR E INYECTABLE. VIGORIZA A LOS DÉBILES, REVIVENECE A LOS VIEJOS.

BUENA OCASION

Automóvil Citroën 10 HP., conducción interior, nuevo, se vende en 5.500 pesetas a toda prueba. Informes en esta Administración

Advertisement for ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN). Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo útilísimo su uso para todas las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS. VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

La fiesta española

¡VAYA UN BAILE!

LOS GANADEROS

Años, muchos, llevo atacando a las mentiras de la fiesta y a los mentirosos. Si la Prensa, la principal por lo menos, hubiese hecho lo que yo, conservaría el espectáculo tan grande como fué. Pero háse empequeñecido lastimosamente.

De varios importantes escritores madrileños he elogiado recientes y estu-pendias críticas coincidentes con mi pensar. ¡Muy bien!

Hoy es otro crítico cortesano, don José Romeo, en su gran tribuna «In-formaciones», quien justamente se indigna ante tanta farsa y ante la des-afrección con que empresarios, diestros y criadores engañan y explotan al pobre pagano.

Huélga decir que estoy absolutamente conforme con el ilustrado colega y que le felicito, efusivamente, por su actitud y por la gallarda prosa que emplea.

Escribe, bajo el significativo título «Puede el baile continuar», que al ir a empezar la temporada empiezan los bulos. Que en Madrid no anunciará el empresario, según costumbre, infi-nitas coletas, sino las necesarias. Que en tres plazas solamente ven «toros», esto se lo lleva la trampa, y los «fe-nómenos» no lidian mas que cucar-chas.

Que la tontería de la afición en provincias se traga, ricamente, el no-villo, al que sucederá el becerro y luego el choto, siendo esta la única ver-dad: que no hay toros. Y así los ga-naderos cobran 15.000 pesetas por seis novillejos, y los coletillas 10.000 por media verónica, en tanto el público paga a precio de oro en vez de entre-gar una poca calderilla.

Que a la afición la han desorienta-do y gusta de la línea, la figura del lidiador y el preciosismo, mientras el toreo concienzudo, consciente y sabio no agrada y el valor asusta, por lo cual brillan la pirueta y la martingala.

Sigan triunfando el caracol y el to-tería y enriqueciéndose los negociantes sin escrúpulos. Y que como eso no es lo debido, forzosamente se volverá a lo de antes: toros y hombres. Hasta entonces, puede el baile continuar.

EN VARIAS POBLACIONES

Para las famosas corridas septem-brinas de Valladolid ha adquirido el empresario don Eduardo Pagés reses de Pablo Romero, Hijos de Miura, doña Carmen de Federico y Lamamié de Clairac. Lo mejor de lo mejor.

—A escriturar espadas y ganado ha ido a Sevilla don Marino Pérez, arren-datario del coso carabanchelero de Vista Alegre.

—En la nueva y preciosa placita sevillana de La Pañoleta, en Camas, estoquearán, pasado mañana, domingo, sendos novillos Paquito Perla y «Pi-lin» (hijo) y una vaca el aficionado de Castilleja Manuel Cabello (Cabe-lito).

—El domingo, día 13 de los corrientes, alternarán en Barcelona, abriendo la temporada, los afamados novilleros «Gitanillo de Triana», Carlos Sussoni y Vicente Barrera, y para el domingo siguiente se ofrece, a bombo y platillos, el «debut» del «as» de la no-villería, Mariano Rodríguez.

—Durante las tradicionales ferias navarras de ganado de Tafalla, despachará allí dos novillos el joven tafallés Jesús Tiebas, hermano de Cándido.

—El 17 de abril, torearán en Pam-plona los «licenciados» Jaime Noain y «Fortuna chico», y el 8 de mayo, en Nimes (Francia) los «doctores» Francisco Peralta (Facultades) y Ma-nuel Martínez.

Academia Universitaria

Bachillerato Elemental.
Bachilleratos Universitarios.
Cursos preparatorios de Filo-sofía y Letras, Derecho, Me-dicina y Ciencias.
Facultades de Filosofía y Le-tras y Ciencias.
Arquillos, 2, entresuelo
PREPARACION A CARGO DE LICENCIADOS EN CIENCIAS Y EN LETRAS.
INFORMES:
De 12 a 1 y de 7 a 8.

ANUNCIOS ECONOMICOS

JABON CHIMBO. El mejor de to-dos los jabones por los compo-nentes de su fabricación y su es-merada elaboración. El más eco-nómico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. **Pe-dido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respec-tivamente.**

LA HIGIENICA, Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias expo-siciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para establecer progresivamente los ca-bellos al primitivo color, no man-cha la piel ni la ropa. Se expen-de en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

¿QUIERE USTED LLEVAR los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.

PANADERIAS.—Carros - clavija-les para fermentación de pan, se venden. Informarán **HARINO-PA-NADERA.**—BILBAO.

SE OFRECE para conserje o cosa análoga, persona formal con toda clase de garantías. Informes en esta Administración.

PERDIDA DE UN PERRO de talla pequeña, pelo largo, blanco con manchas marrones oscuras, orejas largas y rizadas de color marrón y rabo corto. Atiende por Pon. A quien lo haya encontrado, se le ruega lo entregue en General Lema n.º 8, 1.º y se le gratificará.

HALLAZGO. El que acredite ser su dueño de una cantidad de dine-ro, puede pasar por la Armería de Zulaica.

SE TRASPASA una tienda de fru-tería, en sitio céntrico, por no po-derla atender sus dueños. Informes en esta Administración.

Aguas de Cucho

Artríticos, escrofulosos, enfermos de piel...
BEBED el AGUA DE CUCHO!
Para inhalaciones
AGUA DE CUCHO.
Picores, eczemas, úlceras, se curan con **LODOS DE CUCHO.**

Dr. Rafael R. Amérigo

ENFERMEDADES DE LA VISTA
PRESCRIPCION DE LENTES
OPERACIONES
— SUR, 24 - 2.º —
De 12 a 1 y de 2 a 4

Sastrería y Pañería

DE **Modesto Muro**

Gran surtido en **GABANES CRO** desde 39 pesetas.

Pantalones de corte, desde 25 pts
Chalecos fantasía Invierno el «Último grito».

Gran variación en Trajes, Ga-bardinas y todo género relaciona-do al ramo.

Se admiten toda clase de arre-glos.

Todos los encargos se hacen den-tro de la semana.

Imposible competir en precios y calidades, por hacer la compra per-sonalmente en la Fábrica.

PLANTA BAJA DEL CASINO
ARTISTA VITORIANO
- VITORIA -

PAÑERÍA Y SASTRERÍA

IBARRETA

POSTAS, 5

Depósito con exclusividad para la Plaza, de Impermeables ingle-gleses, gabardinas y trincheras

EXTENSO SURTIDO A PRECIOS DE FABRICA

Nota. En la sección de **GABANES** continuará la venta a los **PRECIOS MAS ECONOMICOS EN TODAS LAS CLASES**

AUTOMOVILISTAS

REGUCHUTADOS **LAU** economiza un 60 %

Lo dicen nuestros muchos clientes

Enmanguitamos cámaras, opteniendo por muy poco precio nuevas de viejas inservibles.

Pasar a los Talleres :-: Pedir Tarifa n.º 3

Ortiz de Zárate, 22 VITORIA :-: Teléfono 543 :-:

Academia de la Lengua Vasca

Extracto de los acuerdos adop-tados por esta Corporación en sus últimas sesiones ordinarias.

Leída y aprobada el acta de las sesiones anteriores se trataron al-gunas cuestiones referentes a la sección tutelar, dando al mismo tiempo cuenta el señor Azkue de algunas impresiones relacionadas con el régimen interior, subven-ciones, etc.

El P. Inza, debidamente auto-riizado, hizo entrega a la Academia de cerca de tres mil papeletas con-teniendo palabras o variantes de las mismas que no se hallan, se-gún sus autores, en el diccionario del señor Azkue. Estas papeletas provienen del llevado a cabo por el Excmo. Ayuntamiento de Pam-plona, merecedor por este conce-p-to de toda clase de felicitaciones, ya que esta iniciativa señala una nueva orientación altamente cul-tural y que se espera han de imi-tar otras Corporaciones. Estas pa-peletas serán objeto de escrupulo-sa depuración antes de ser admiti-das en el léxico del nuevo dicio-nario. Los autores de estas pa-peletas son: el P. Pastor Arrayoz, capuchino, con cerca de mil quinientas; el P. Policarpo de Iraizos, con unas seiscientas; Fr. Elías de la Virgen del Carmen, don Fermín Irigaray y don Juan Garbizu, con cuatrocientas próximamente cada uno.

Se dió lectura a un trabajo del P. Justo de Moco-roa, escolapio, acerca del libro vasco titulado «Erakusaldiak» (Pláticas) de don Juan Bautista de Aguirre, del que ha recogido una porción de vo-ces, locuciones verbales, anotacio-nes sobre otras voces, giros y ex-pressiones que a su parecer no se encuentran en el Diccionario del señor Azkue. Se acogió con agra-do este trabajo, lo mismo que se desinteresado ofrecimiento de ha-cer estudios similares con otros libros antiguos de los que podrá aportar un caudal no despreciable de palabras para el diccionario, cuya labor preparatoria preocupa grandemente a esta Academia.

El señor Azkue leyó parte de un informe acerca de «Otoitz gaitak» del P. Sebastián Mendiburu. Divi-dió la parte a que dió lectura, en los apartados siguientes, los que desarrolló como él sabe ha-cerlo: su opinión acerca del li-bro; ediciones que se han hecho del mismo desde el año 1760 hasta el 1904; los dos apéndices de la segunda edición y últimamente de las flexiones verbales de verbos in-dependientes que en él se contie-nen.

El vicesorero, en ausencia del tesorero, sometió a la aprobación, las cuentas del año pasado, dando cuenta detallada de los ingresos y gastos en el habidos y señalando al mismo tiempo un avance apró-ximado del presupuesto para el corriente año. Fueron aprobados.

El señor Lacombe presentó al-gunas observaciones sobre el vas-cuence de un librito religioso escri-to en dialecto laburdino por el sacerdote Duronea. Hizo notar al-gunas particularidades, algunas de bastante interés, tanto del léxico como del verbo.

El señor Eguisquiza, constante, en sus decisiones, continua apor-tando su valiosa cooperación re-cogiendo material para el nuevo diccionario. Esta vez ha examina-do cuidadosamente la linda novela *Kresala* del malogrado académico don Domingo Aguirre (q. e. g. e.), poniendo de relieve algunas pala-bras y modismos que se han de aprovechar para el fin indicado.

El P. Inza sometió a consulta algunas dudas acerca de la forma en que pudieran expresarse algu-nas locuciones del catecismo, te-niendo en cuenta la claridad pero sin perder de vista la posible pu-reza.

Se dió lectura a parte de la correspondencia entre el príncipe L. L. Bonaparte e Inchauspe.

El señor Azkue leyó un trozo de una novela suya, aún inédita, títu-lada «Latsibi» y dedicada al ex diputado provincial vizcaino don Aureliano de Galarza como home-naje de gratitud por sus iniciati-vas en pro del vascuence, cuya cátedra en el Instituto sostenida por la Excmá. Diputación data desde el tiempo en que fué dipu-tado.

Se advierte a los suscriptores de la revista «Euskera» que pronto recibirán un número, que será doble, como correspondiente al tercer y cuarto trimestre del año pasado.

Vendo barato

Citroën 10 HP. cabriolet modelo 1926.
Completamente nuevo.
FELIX SACRISTAN
DATO, 2

HERALDO ALAVES
se vende en el «hall»
del **TEATRO PRINCIPE**

Oposiciones para señoritas

Cuerpo Auxiliar femenino de Co-rreos.
Convocatoria anual.
Preparación completa por fun-cionario del Cuerpo de Correos, con la colaboración de profesora-do competente.
Academia Postal:
ORTIZ DE ZARATE, 30, 3.º
Horas de matrícula: de 5 a 7

OPTICOS ESPECIALISTAS
Larramendi Hnos. - Dato, 9. - Vitoria.
Talleres mecánicos movidos eléctrica-mente.



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, ac-cesorios y reparaciones.

Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una ma-quinilla denominada «La Zurcidora Mecánica», que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato, que nosotros recomendamos eficazmen-te, puede ser manejado por un ni-ño, al cual, de un modo rápido y perfecto le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de me-dias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre sol-tero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos, y, lo que parecía de arreglo im-posible, se transforma en un zur-cido perfecto. «La Zurcidora Me-cánica», que se ha abierto rápi-damente paso en todos los merca-dos, puede considerarse de necesi-dad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inesti-mable de la mujer cuidadosa y económica.

La Sociedad Patentt Weaver, Aribau 226, Barcelona, remite «La Zurcidora Mecánica», libre de gas-tos, por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede propor-cionar, y al escribir a la Casa, men-cionad **HERALDO ALAVES**.

Crónica religiosa

CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 5. Sábado.—Santa Agueda, virgen y mártir, y santos Felipe de Jesús y los mártires del Japon. Pedro Bautista y compañeros Pablo Miki, Juan de Goto y Diego Kisay, de la Compañía de Jesús. La Misa y Oficio divino son de Santa Agueda, con rito doble y lor encarnado.

—o—
Santa Agueda.—Siciliana de nación, fue de noble linaje, rica y de extremada hermosura. Sobre todas sus excelencias era virtuosa cristiana, deseaba guardar la virginidad y vivía en la ciudad de Catania, donde a la sazón estaba Quinciano, presidente de Sicilia grande perseguidor de los cristianos, el cual, sabiendo que Agueda lo era, la mandó comparecer delante de sí. Luego que la vió quedó prendado de su rara belleza, y deseando pervertir a tan santa doncella, la hizo entregar a una mujer malísima, llamada Afrasiu, que tenía cinco hijas públicas ramera, para que con su trato y compañía la castísima doncella se fuese ablandando, perdiese el amor a la castidad y el consiguiese su intento. No pudiendo la mala mujer, en treinta días que estuvo en su casa la Santa, rendirla a la voluntad del malvado presidente, se la volvió a entregar, diciendo que Agueda estaba más fuerte que el diamante y más firme que una roca en el propósito que tenía de cristiandad. Viendo el tirano su constancia, después de haber mandado que le fuese torcido y atormentado un pecho y cortado de

raíz, y hecho padecer otros crueles tormentos, la mandó volver a la cárcel, y allí, haciendo oración a Dios pidiéndole le llevase a gozar de sí, el Señor la oyó, y ella le entregó su espíritu el día 5 de febrero del año 252.

ADORACION NOCTURNA

Esta noche hará su Guardia ante el Santísimo Sacramento, en la iglesia de PP. Jesuitas, el Turno 1.º «Virgen de la Blanca».

Mañana sábado, el Turno 2.º «Asunción de la Virgen».

Venta de pisos

Se venden juntos o separadamente tres pisos, planta baja, además tienda, cuadra y huerta, en sitio muy despejado. Darán razón, San Antonio, 20, segundo izquierda.

FUNERARIA

«LA VITORIANA»
 Servicio completo y económico
 GENERAL ALAVA núm. 3

NO DÉ V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA



EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL
 Precio 150 ptas

LICOR DEL POLO
 MEDIO SIGLO DE EXISTO
 ESPAÑOLES NO DEJARSE SORPRENDER!!!
 POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS!!!

Deseamos representante en esta provincia para la venta de automóviles, ómnibus y camiones "Panhard,, & "Levassor,,. Dirigirse a "BELLAMAR,, S. A. O' Donnell, 17, Madrid.

ANUNCIO

¡CUIDADO MECANOGRAFOS! la sola Casa que vende la UNDERWOD.

Con el título de UNDERWOD, gente poco escrupulosa vende verdaderos cacharros recién pintados, que no valen más que para desacreditar tan buena marca.

Como ya el número de casos va siendo cada día mayor, nosotros, como únicos representantes en esta provincia, estamos prontos a complacer a nuestros clientes para ilustrarles si la máquina es o no legítima antes de su compra.

Recomendamos que exijan el carnet que todo vendedor de UNDERWOD lleva, así como en la compra la garantía firmada por la Compañía mecanográfica, no teniendo estos dos requisitos no es legítima ninguna máquina y así se evitarán el timo, del que luego no podemos hacernos cargo.

La mejor garantía de esta máquina es que tenemos colocadas de Abril de 1925 al presente día, 153, siendo compradores entre ellos la Excmo. Diputación, 5 máquinas; Excmo. Ayuntamiento, 7; Caja de Ahorros del Excmo. Ayuntamiento, 3; Parque y Regimiento de Artillería, Caballería, Intendencia, Infantería Guipúzcoa, Obispado, etc., etcétera. Unica Casa que responde de las ventas por el mecánico especialista que envía la Casa mensualmente.

Recomendamos a cuantos tengan tan buena marca que nos visiten para las reparaciones y limpiezas, ya que se hace todo a base de piezas UNDERWOD, únicos exclusivistas.

Ganadores del Gran Premio de ventas en el año 1925 UNDERWOD. Datos y cuanto soliciten con gran urgencia les facilitaremos.

Unico viajante para esta Región, Miguel Saldaña.

VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO

Barrosas, 2 y Fueros, 1 al 3
 Apartado de Correos de HERALDO ALAVÉS, núm. 14

Gacetillas

LA DE TURNO.—Al mediodía de hoy, por mediación del teléfono del Cementerio, se ha llamado con urgencia al Parque de Bomberos para que acudiesen a apagar una chimenea incendiada momentos antes a una de las casas de aquel barrio.

Acudieron algunos de los que estaban de guardia, que apagaron pronto la chimenea incendiada.

—o—
 Empieza a beber hoy mismo SAN ROQUE JEREZ QUINADO. Y a los cuatro o cinco días Sin duda ya habrás notado. Un bienestar especial. Con el peso comprobado.

—o—
 Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava) Representante: Pablo Ozaeta, Plaza Bilbao, 3, Vitoria.

—o—
 POMADA CEREVO cura sabañones, úlceras, grietas, quemaduras, herpes, eczemas y erupciones.

—o—
 CALLOS No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

—o—
 UNGUENTO MAGICO No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídale en

farmacias y droguerías, 1.50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4. Madrid.

—o—
 POBLACION PENAL.—Existencia anterior: Varones, 19. Hembras, 6.—Total 25.

Altas 1. Bajas 0.—Quedan 26.

—o—
 TONICO RECONSTITUYENTE En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

Jabón Medicinal de Sales de Arnedillo
 PASTILLA, UNA PESETA.
 DROGUERIA, BUESA.



Gran rebaja de precios en los coches y camiones equipados con arranque y alumbrado eléctrico S. V. B.

	PTAS.		PTAS.
Turismo	3.995	Chassis	3.120
Voiturett	3.925	Id. camión.	3.800
Coupé	5.500	Id. Id. sin arranque.	3.575
Sedán equipado con cinco ruedas metálicas.	5.650	Tractor "Fordson,,	5.200

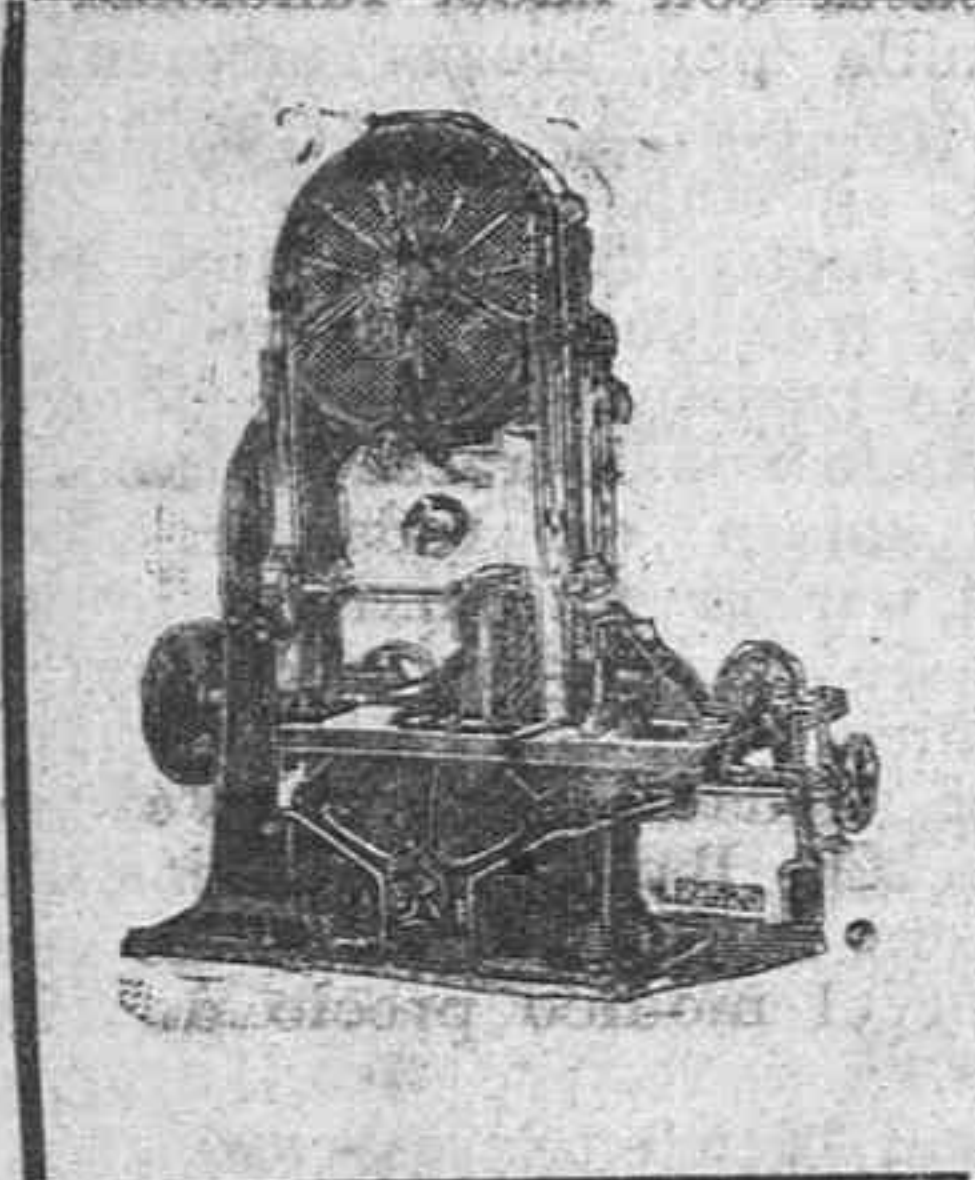
ANTES DE DECIDIRSE A COMPRAR, PÍDANNOS DEMOSTRACIONES SIN QUE POR NUESTRA PARTE ADQUIERAN COMPROMISO ALGUNO.

Carrocerías Erenchun Hermanos
 Francia, 27.—VITORIA —:— Teléfono 208

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechimiento de dientes; sueño intranquilo; entrecabiertos los ojos cuando despierta; malas digestiones; mal olor en el aliento e inapetencia.

Caramelos matalombrices y purgantes
P. CATALA
 DEPÓSITO: Remigio Díaz y Comp.ª s.º Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, sonocidísimos en España. Marca registrada en Farmacias y droguerías



Sierras y Máquinas Herramientas para trabajar la madera
 Guilliet Fils & Cie. de Auxerre (Francia)
 (Fundada en 1847)
 GUILLIET HIJOS Y COMPANIA (S. A. E.)-MADRID
 Agentes exclusivos y Depositarios para GUIPUZCOA, ALAVA Y LOGROÑO:
PORTAL Y MORO
 PLAZA DEL BUEN PASTOR, 1.—Teléf. 10-902.-SAN SEBASTIAN
 ENANISTAS, CARPINTEROS, TONELEROS, CONSTRUCTORES DE CARRÓS, PIDAN CATALOGOS Y PRESUPUESTOS.

ESTOMAGO HIGADO RIÑON
 CON LAS
Sales Busto Super-litinadas
 prepara V. la mejor y más barata agua litinada.
 Caja de 12 paquetes 150 ptas
 EN VITORIA:
 Droguerías de Alfaro, Araujo y Rovira.

NOVEDAD
¡La Zurcidora Mecánica!
 Con este aparato hasta un NINO puede rápidamente y sin igual perfección, ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo

No debe faltar en ninguna familia.

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. La Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remiten libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay Catálogos.

Patent Magic Weaver
 Aribau, 226.—Barcelona

NUEVO ALMACEN DE MUEBLES

SIXTO MZ. DE MURGUIA
SOCIO FUNDADOR DE LA DISUELTA RAZON SOCIAL

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS
NO DEJAR DE VISITAR ESTA CASA
RIOJA, 12 - VITORIA

Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria)

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clorina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.—Sulfato de Sosa.

LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.

SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

“La Exportadora,” Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

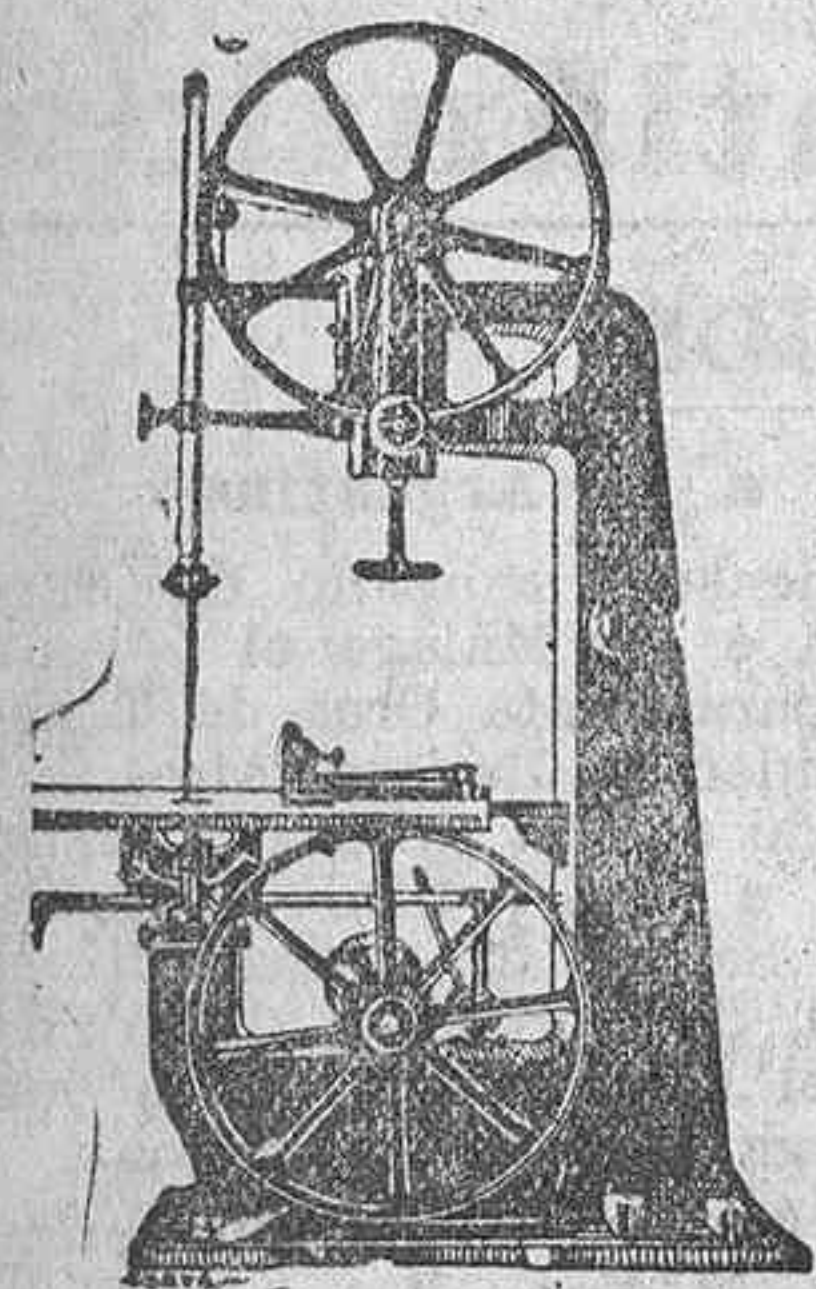
Gran Almacén de Música

EDUARDO PEREZ

Pianos de todas marcas
Pianos automáticos. Gramófonos. Discos
MARDONES: Colección de todos sus discos. Audiciones gratis.
PLAZA NUEVA 32.—Vitoria

Talleres de fundición y Construcción de Maquinaria

ARMINTIA, MENDI Y CORRES
CALLE DE LA MAGDALENA
(prolongación)
TELEFONO 583
VITORIA



Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupia, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite.

:: Radiotelefonía ::

Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones. Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años. Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador. Baterías WILLARD. Precios económicos.

Para informes a los Representantes exclusivos para esta provincia.

Larramendi, Pipaón y Alberdi.—VITORIA



AZPIAZU H. nos

San Prudencio, 7 y 7 bis.—VITORIA
Muebles y Alfombras — Alta Novedad
VISITAD ESTA CASA

Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal
No hace falta guardar régimen en las comidas

Academia Garibay

FUEROS, 7, pral.
Teléfono 716

PREPARACION PARA EL INGRESO EN LAS ACADEMIAS MILITARES Y ESCUELAS DE INGENIEROS
A CARGO DE LOS INGENIEROS D. ANSELMO ARENAS Y DON CARLOS GOMEZ
PROXIMA CONVOCATORIA: JUNIO DEL 28
BACHILLERATO - MAGISTERIO
COMERCIO E IDIOMAS

Vajillas y cristalerías :—: Juegos de café, té, chocolate, y postres :—: Inmenso surtido en artículos prácticos para regalos :—: Aparatos eléctricos y material pequeño para instalaciones :—: La casa más surtida y que más barato vende en igualdad de género :—: Antes de hacer sus compras no deje de visitar los acreditados

Almacenes LA BOLSA

Florida, 23.—Teléfono núm. 471—Arca, 13

De interés para todos - Entérese

RADIO

Pilas secas, de alta y baja. Acumuladores. Rectificadores. Cascos. Lámparas Philips. Radio Micro. Castilla. Superaudión. Voltímetros. Transformadores, etcétera, etcétera.

E. ARBULO
Teléfono 244

MAQUINARIA

Motores. Alternadores. Dinamos. Taladros. Ventiladores. Motores para Máquinas de Coser. Aspiradores. Calienta baños. Planchas, Cazos. Máquinas de Coser. Etcétera, etcétera.

E. ARBULO
Florida, 28

INSTALACIONES

Instalaciones y reparaciones de todo lo referente a el ramo de electricidad. Estudios y Presupuestos gratis. Se garantiza todo trabajo. Precios muy económicos.

E. ARBULO
Florida, 28 - Teléfono 244

MATERIALES

Cables. Hilos flexibles. Interruptores de 6 a 100 Amperes. Portalámparas corrientes y especiales. Material de fantasía. Faroles de estilo. Plafones. Aparatos de gran lujo y económicos. Lámparas: «Osram», «Philips», «Olumbra», 1,10.

Instaladora de ARBULO
Teléfono 244

“La Unión y el Fénix Español,”



Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. Sesenta y dos años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, General Loma, 6, 2.º — VITORIA

PAÑERIA, BAZAR Y SASTRERIA

CASA IBARRA (Fundada en 1870)



Especialidad en gabanes para Caballero, de 30 a 200 pesetas.

Trincheras tres telas, desde 59 pesetas.
Venta exclusiva para la Plaza de los acreditados impermeables Ingleses marca “El Gallo,”

Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9
VITORIA — Teléfono 784

ELISA CRESPO

PRACTICANTE—MASAJISTA

PEDICURA, MANICURA, ETCETERA, ETCETERA.
Ex alumna del Instituto de Belleza, que dirige Madame Marcelle de la Rue Turbigo, París. OFRECE sus servicios a su distinguida clientela a domicilio.

BARRERAS, 14, 4.º TELEFONO, 858
GABINETE: INDEPENDENCIA, 11 - 1.º dcha.

Maderas-Machihembrados

Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos { 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)
374 — SERVICIO A DOMICILIO

LA BALOISE

COMPANIA SUIZA DE SEGUROS FUNDADA EL AÑO 1863 EN BASILEA (SUIZA)

Capital Social: 10.000.000 de francos suizos
Desembolsado: 4.000.000 de francos suizos

Incendios — Cosechas — Robo — Paralización
Rotura de máquinas

Delegación general para España: San Sebastián, GARIBAY, 15

Agencia general para Alava: PABLO OZAETA
Plaza de Bilbao, 3.—VITORIA.

Leña y carbón vegetal de haya

Vendemos leña de haya procedente de recortes de serrería, en trozos manuales, que no pasan de un metro de largo, y carbón vegetal. Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHARRI, Olazagutía (Navarra)

Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niño, encontrará usted en mis escaparates marcados con precios de verdadera ocasión :—: Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses :—:

Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibálex

SON LOS MEJORES NO CONFUNDIRSE
PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4
VITORIA — TELEFONO, 691



“ROYAL”

Compañía de Seguros Contra Incendios

a prima fija

Operando en España desde el año 1865

CAPITAL social suscrito Ptas. 139.889.625
IDEM completamente desembolsado . . . 34.972.400
REPRESENTANTE para ALAVA y MIRANDA DE EBRO
MORE, Francia, 36, 1.º — Teléfono 887
NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

Jabón Lagarto

SIN RIVAL PARA EL LAVADO Y CONSERVACION DE LA ROPA

De venta: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

RENAULT

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava.

LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI—Vitoria
Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

Lea usted

HERALDO ALAVES